THE THIRD EPISTLE OF   
   
   
 JOHN.   
   
   
   
   
   
 AUTHORIZED VERSION. AUTHORIZED VERSION REVISED.   
 1 THE elder unto the 1Twe elder unto Caius the be-   
 well beloved Gaius, whom loved, \*whom I love in the truth, »2Jobn2.   
 Love in the truth. \* Be- 2 Beloved, I pray that thou mayest   
 loved, I wisk above all prosper in all things, and be in   
 things that thou mayest health, even as thy soul prospereth.   
 prosper and be in health, 3 For I rejoiced greatly, when the   
 even as thy soul prospereth. brethren came and testified to thy   
 3 For I rejoiced greatly, truth, even as » thou walkest in the »2Jonn4,   
 when the brethren came and 4T have no greater joy than   
 testified the truth that is this, that I hear of \*my children o1¢or.iv.t5.   
 inthee,even as thou walkest truth. in the truth,   
 in the truth, 4 Ihave no   
 greater joy than to hear   
 that my children walk in walking 5 Beloved,   
 truth. \* Beloved, thou do-   
   
 1.] Apress. The elder (sce Introdue- larly compared: that of the body referring   
 tion to the two Epistles) to Caius the be- to health and strength, that of the soul to   
 loved (on Caius, see Introduction. ‘The the enjoyment of virtue). 8.) For I   
 epithet beloved secms to be used this first rejoiced greatly, when the brethren came   
 time in a general sense,—beloved by all: and testified to thy truth (thy share of   
 see below), whom I (for my own part: ‘Truth in which thou walkest, sce below),   
 Cains was generally beloved, and the even as (almost equivalent to how that,   
 Apostle declares that he personally joins see below) thou walkest in trath (this   
 in the affection for him) love in (the clause is not an independent one, adding   
 trath (see 2 John 1, note). 24. the testimony of the Apostle to that of   
 Wish that Caius may prosper as his sou the brethren,—“as [I know that] thou   
 prospers: and ground of this latter as walkest, &c.:” but is explanatory of the   
 ‘sertion.—Beloved (the repetition of the former clause, and states the substance of   
 word is due perhaps more to the fact that the testimony of the brethren, as is shewn   
 the direct address begins here, than to any by what follows). 4.] Explains I re-   
 specific motive, such as the supposed ill joiced greatly above. I have no greater   
 health of Caius), I pray that concerning joy than this (literally, “¢han these   
 all things (not, as A.V., “above all things”), that I hear of my children   
 things”) thon mayest prosper and be in walking in the trath (the expression   
 health (i.e. bodily health), even as thy children here seems rather to favour the   
 soul prospereth (as is shewn by what fol- idea that the “ Kyria” of the 2nd Epistle   
 lows. There is a passage in Philo, in which is a Church : see Introduction to 2 John).   
 the well-being of body and soul are simi 5—8.] Praise of the hospitality shewn